

免 责 条 款

我们努力提供准确的条约信息并定期核查、更新，但仍难以保证数据库中的条约信息与条约正式文本完全一致。对于使用本数据库信息可能导致的损失或法律纠纷，我们不承担任何责任。感谢您的理解和支持。

中国中日备忘录贸易办事处代表 会谈公报 日本日中备忘录贸易办事处代表

中国中日备忘录贸易办事处代表刘希文等和日本日中备忘录贸易办事处代表、松村谦三访华团团员古井喜实等，于一九七〇年三月十日至四月十九日在北京举行了会谈。

双方回顾了一九六九年双方发表会谈公报以来中日关系的形势，并就双方共同关心的问题坦率地交换了意见。

双方重申一九六九年会谈公报是正确的，是符合中日两国人民的共同愿望的。双方再次确认政治三原则和政治经济不可分的原则是中日关系必须遵守的原则，也是我们双方关系的政治基础，并表示决心为遵守上述原则和维护这个政治基础继续做出积极的努力。

双方就一九六九年十一月二十一日发表的日美联合公报进行了严厉谴责。

中国方面严正指出，日美联合公报把侵略性的日美“安全条约”变为范围更广、危害更大的新的美日军事同盟，它的矛头是直接指向中国人民、朝鲜人民、印度支那三国人民和亚洲各国人民的。日本反动派充当了美帝国主义推行亚洲人打亚洲人的所谓“新亚洲政策”的

主要帮手，充当了反对亚洲各国人民的急先锋。日美联合公报宣扬的所谓“归还冲绳”，完全是一个骗局。在“归还冲绳”的幌子下，佐藤荣作不惜出卖日本民族利益和主权，答应把整个日本绑在美国战车上，使日本本土冲绳化，变为美帝国主义侵略亚洲的军事基地。在日美联合公报中，佐藤荣作悍然声称，台湾“是日本安全的极重要因素”，朝鲜“对于日本自己的安全是必不可少的”，日本要对印度支那地区的“稳定”发挥“作用”。美日反动派加紧军事勾结的目的，显然是要永远霸占中国的神圣领土台湾省，阻挠中国人民解放台湾；要永远霸占南朝鲜，阻挠朝鲜的重新统一，甚而重新侵犯朝鲜民主主义人民共和国；要永远分割越南，阻挠越南人民解放南方，保卫北方，进而统一祖国，并不惜为此而扩大侵略印度支那的战争。毫无疑问，这些都是日本军国主义侵略野心的大暴露。在美帝国主义扶植下，日本军国主义的复活，已经是摆在亚洲人民和世界人民面前的严峻的现实。美日反动派这种新的侵略活动，严重地威胁着亚洲和世界和平，也必将给日本人民带来新的更大的深重灾难。中国人民和包括日本人民在内的全亚洲人民，要联合起来，给美日反动派以粉碎的打击。

日本方面表示理解中国方面的立场，并认为，日美联合公报把日美军事勾结推到了一个新阶段，使日美“安全条约”更加扩大和升级。日美联合公报中所谓“归还冲绳”的条款，具有欺骗性，佐藤政府在“归还冲绳”的名义下，造成了把日本本土变为同冲绳一样的美国军事基地的危险。日美联合公报公然把日本的“安全”范围扩大到台湾、朝鲜和印度支那地区；佐藤政府加紧扩充军备，增加军事预算等等，这种日本军国主义复活的形势，给中国人民、朝鲜人民、印度支那三国人民和亚洲各国人民带来了严重威胁，进一步加剧了远东地区的紧张局势，这是我们不能容忍的。日本方面进一步表示，决心为

抨击和粉碎日本军国主义的复活，为反对侵略战争作出更多的努力。

双方重申一九六九年会谈公报中关于台湾问题的立场和态度。

中国方面强烈谴责佐藤政府一贯追随美帝国主义，积极参与制造“两个中国”和“一个中国、一个台湾”的种种阴谋活动。日本垄断资本疯狂向台湾进行扩张和渗透，赤裸裸地暴露了日本军国主义妄图重新霸占台湾的野心。中国方面重申，中国人民一定要解放台湾，这是中国人民神圣不可侵犯的权利。在什么时候、用什么方式解放台湾，完全是中国的内政，任何国家不容干涉。

日本方面赞同中国方面的立场，并再次明确表示：中华人民共和国政府是代表中国人民的唯一合法政府，台湾省是中国领土不可分割的一部分，反对以任何形式制造“两个中国”的阴谋。日本方面并且认为日美联合公报把中国的领土台湾省说成是“日本安全的极重要因素”，是对严肃的中国内政的露骨干涉，必须强烈反对。

双方一致严肃指出，一年来佐藤政府变本加厉地追随美帝国主义，顽固推行敌视中国的政策，在中日关系上设置了新的严重障碍。中日关系更加恶化的现状，完全是佐藤政府造成的。日本方面进一步表示，今后要坚决反对佐藤政府敌视中国的政策，为排除佐藤政府在中日关系上设置的重重障碍，为促进中日关系正常化作出新的有效的努力。

双方一致认为，中日两国人民要和平友好的愿望是大势所趋，人心所向。这个时代的巨大潮流是任何人也无法阻挡的。中日两国是近邻，两国人民有着传统的友谊，增进两国人民的友好关系，促进两国关系的正常化，不仅符合中日两国人民的共同愿望，而且也有利于维护亚洲和世界和平。

双方就一九七〇年备忘录贸易事项达成了协议。

中国中日备忘录贸易

日本日中备忘录贸易

办事处代表

办事处代表

刘希文

古井喜实

(签字)

(签字)

一九七〇年四月十九日于北京